

# CH\_VB du 22 septembre 1985 vom 22. September 1985

Bundesverwaltung, 1985-09-22, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_du\\_22\\_septembre\\_1985](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_du_22_septembre_1985)

FR: CH\_VB du 22 septembre 1985 du 22 septembre 1985

IT: CH\_VB du 22 septembre 1985 del 22 settembre 1985

## Erwägungen

### E. 1

Contre-projet de l'Assemblée fédérale du 5 octobre 1984 2) relatif à l'initiative populaire «demandant l'harmonisation du début de l'année scolaire dans tous les cantons» Le contre-projet a été accepté par le peuple, par 984 463 oui contre 688 459 non, ainsi que par les cantons, par 144/2 oui contre 6 2/2 non. (annexe 1).

### E. 2

La teneur de la modification constitutionnelle relative à l'harmonisation du début de l'année scolaire (art. 1er, eh. I), qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil des lois fédérales, avec un ren- voi au présent arrêté validant le résultat de la votation. 28 octobre 1985 Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Purgier Le chancelier de la Confédération, Buser 30277 1438

Harmonisation du début de l'année scolaire Annexe 1 Ca ruons ZH BE LU UR SZ OW NW GL ZG FR SO BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD VS NE GE JU Total Electeurs  
Total 729 583 637314 199853 22998 65697 18006 21 327 23316 50031 126667 146 983  
136313 148 047 45444 32205 8838 250 807 109 141 296 617 1 16 736 165 129 326681  
150395 98229 191 228 43 112

### E. 4

160 697 d t onl Suisses de l'étranger 1 345 1 206 297

### E. 6

32 16 20 55 68 302 100 224 ISO 123 64 19 429 204 300 172 1360 791 252 463 1 469 213  
9710 Participation Bulletins rentrés 352 342 258955 92594 9335 27031 6801 9448 9738  
26301 39718 77 544 52822 68337 33 171 • 14657 3416 104887 42 174 135351 55767 51  
704 93944 46 114 30 120 51 463

### E. 11

966 1 705 700 En pour-cent 48.3 40.7 46,3 40,6 41,1 37,8 44,3 41,8 52,6 31,4 52,8 38,8  
46,2 73,0 45.5 38,7 41.8 38,6 45,6 47.8 31,3 28,8 30.7 30,7 27,0 27,8 41,0 Bulletins  
n'entrant pas en ligne de compte Blancs 8528 3175 1055 143 315 47 75 80 194 356 1 145 1  
141 1 208 2008 175 33 1 255 613 2370 827 1491 1629 849 381 1 266 196 30555 Nuls 56  
92 39 18 5

### E. 15

28 8 9 30 802 8 155 7 21 2 258 36 78 35 206 87 98 14 92 • 24 2223 Bulletins en- trant en  
ligne de compte 343 758 255 688 91 500 9 174 26711 6739 . 9345 9650 26098 39332  
75597 51 673 66974 31 156 14461 3381 103 374 41525 132903 54905 50007 92228 45  
167 29725 50 105 11 746 1 672 922 Oui 155 709 99394 83425 8328 17334 6 141 8649

3472 23 799 35324 42 130 32860 46 159 12514 7 185 1 398 55763 37620 52600 19636  
40252 76288 36282 27680 43831 !0690 984 463 Non 188049 156294 8075 846 9377 598  
696 6 178 2299 4008 33467 18813 20815 18642 7276 1 983 47611 3905 80303 35269  
9755 15940 8885 2045 6274 1 056 688459 Vote can Oui 1 I 1 Vi y\* [ I 1 Vi Vi 1 1 1 1 1 1  
1 Wh s des ons Non 1 1 1 1 Vi '2 1 I 6K S« O-£I 8- p" <o I. oB •O O "O 5" 3 .^ LO »O

Ji\*io Code civil suisse (modification du 5 octobre 1984, effets généraux du mariage, régime  
matrimonial et successions) Annexe 2 Ç a nions ZH BE LU . , , UR SZ OW NW GL ZG FR  
SO . , , . BS BL SH AR AI SG GR AG TG TI VD vs NE GE , . . . . . JU Total Electeurs  
Total 729 583 637314 199 853 22998 65697 18006 21 327 23316 50031 126667 146 983  
136313 148047 45444 • 32 205 8838 250 807 109 141 296617 116736 165 129 326681  
150395 98229 191 228 43 112 4 160 697 dont Suisses de l'étranger 1 345 1 206 297 6 32

## E. 20

55 68 302 100 224 180 123 64 19 429 204 300 172 1360 791 252 463 1 469 213 9710  
Participation Bulletins rentrés 353 950 258 955 92600 9321 27039 6804 9433 9729 26336  
39732 77544 52947 70165 33166 14713 3409 104969 42316 135 647 55777 51704 93947  
46 115 30 113 51463 11 981 1 709 875 En pour-cent 48,5 40,7 46,3 40,5 41,2 37,8 44,2  
41,7 52,6 31,4 52,8 38,8 47,4 73,0 45,7 38,6 41,9 38,8 45,7 47.8 31,3 28,8 30,7 30,7 27.0  
27,8 41,1 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 5221 3 099 1 152 153 248 91  
152 87 328 452 960 706 782 1 515 126 31 911 715 1790 704 1 311 977 726 363 573 117  
23290 Nuls 46 142

## E. 24

20 3 14 32 3 18 45 797 I I 153 10 15 4 237 54 61 35 206 90 86 5 92 20 2223 Bulletins  
entrant en ligne de compte 348 683 255714 91 424 9 148 26788 6699 9249 9639 25990  
39235 75787 52230 69230 31 641 14572 3374 103 821 41 547 133796 55038 50 187 92880  
45303 29745 50798 11 844 1 684 362 Oui 20i 169 127347 46735 4070 9610 2961 4564  
3891 14529 24416 40494 35398 43245 14758 5 860 1 148 48408 20555 60946 23784  
34680 57906 23 055 22393 40719 9 102 921 743 Non 147514 128367 44689 5078 17 178  
3738 4685 5748 11 461 14819 35293 16832 25985 16883 8712 2226 55413 20992 72850  
31 254 15507 34974 22248 7352 10079 2742 762619 sI o. <T> Wi "B 13£ £3

Arrêté fédéral instituant une garantie contre les risques à l'innovation en faveur de petites et  
moyennes entreprises Annexe 3 Cantons ZH BE LU UR SZ ow • NW GL ZG , , . FR SO  
BS BL . , , . SH AR AI SG GR . AG . . TG TI . . VD VS NE . GE JU Total Electeurs Total  
729 583 637314 199 853 22998 65 697 18006 21 327 23 316 50031 126667 146 983  
136313 148047 45444 32205 8838 250 807 109 141 296617 116736 165 129 326681  
150395 98229 191 228 43 112 4 160697 dont Suisses de l'étranger 1 345 1 206 297 6 32 16  
20 55 68 302 100 224 180 123 64 19 429 204 300 172 1 360 791 252 463 1469 213 9710  
Participation Bulletins rentrés 349 626 258 955 92561 9215 27031 6788 9392 9701 26200  
39619 77544 52662 69509 33082 14524 3403 103 700 41413 134515 55506 5! 704 93938  
46 109 30 101 51 463 11 955 1 700216 En pour-cent 47,9 40,7 46,3 40,1 41,1 37,7 . 44,0  
4t,6 52,4 31,3 52,8 38,6 47,0 72,8 45,1 38,5 41,3 37,9 45,3 47,5 31,3 28,8 30,7 30,6 27,0  
27,8 40,9 Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Blancs 18868 12782 5086 465 885 373  
510 292 1 341 1 972 2497 2791 3506 3746 515 80 3329 2488 6458 2557 3 122 4545 2039 1  
136 2935 464 84 782 Nuls

## E. 29

21 2 24

**E. 33**

13 20 53 809 7 166 7 16 2 236 46 58 29 242 314 148 7 92 39 2639 Bulletins entrant en ligne de compte 330 729 245 976 87446 8729 26 144 6391 8849 9396 24839 37594 74238 49864 65837 29329 13993 3321 100 135 38879 127 999 52920 48340 89079 43922 28958 48436 11 452 1 612795 Oui 137642 101 734

**E. 35**

523 3 804 7485 2349 3305 2359 8702 18649 34 136 26084 30911 10089 4250 855 39217 18 134 41 312 16080 29679 46232 17530 19 144 31 272 8811 695 288 Non 193 087 144242 51923 4925 18659 4042 5544 7037 16 137 18945

**E. 40**

102 23 780 34926 19240 9743 2466 60918 20745 86687 36840 18661 42847 26392 9814 17 164 2641 917 507 & n~ C/3 £ r-t- Cu n ET Sffo •oo 1 P §' EJi

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 22 septembre 1985 (Harmonisation du début de l'année scolaire; nouveau droit matrimonial et successoral; innovations et emplois) du 28 octobre 1985 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1985 Année Anno Band 2 Volume Volume Heft

**E. 45**

Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 19.11.1985 Date Data Seite 1437-1441 Page Pagina Ref. No 10 104 551 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.